

Lea Primero Esta Información Importante

Pila: Al primer signo de baja potencia (la luz de la pantalla no se enciende, o pantalla oscura) haga reemplazar la pila en una tienda del ramo o en un distribuidor CASIO. La pila entregada con este reloj en el momento de la compra ha sido instalada para la prueba en fábrica y probablemente no rendirá todo el tiempo de servicio normal.

Resistencia al agua: Los relojes están clasificados de I a V de acuerdo con su resistencia al agua. Verifique la clasificación de su reloj en la tabla siguiente para determinar la utilización apropiada.

*Clasificación	Designación de la caja	Salpicaduras, lluvia, etc.	Natación, lavado de automóvil, etc.	Buceo con esnórkel, zambullidas, etc.	Buceo con oxígeno
I	-	No	No	No	No
II	WATER RESISTANT	Sí	No	No	No
III	50M WATER RESISTANT	Sí	Sí	No	No
IV	100M WATER RESISTANT	Sí	Sí	Sí	No
V	200M WATER RESISTANT 300M WATER RESISTANT	Sí	Sí	Sí	Sí

S

- No ajuste la pulsera demasiado fuerte. Ud. debería poder introducir un dedo entre la pulsera y la muñeca.
- Para limpiar el reloj y la pulsera, utilice un paño seco y suave, o un paño suave humedecido en una solución de agua y un detergente neutro suave. Nunca utilice agentes volátiles (tales como bencina, diluyentes, limpiadores en aerosol, etc).
- Cuando no utilice el reloj guárdelo en un lugar seco.
- Evite exponer el reloj a la gasolina, solventes limpiadores, pulverizadores, agentes adhesivos, pintura, etc. Las reacciones químicas con tales agentes destruirían los sellos, la caja y el acabado.
- Algunos modelos vienen con patrones impresos mediante estarcido de seda en sus pulseras. Tenga cuidado al limpiar tales pulseras de modo de no frotar demasiado sobre los diseños impresos.

Para los relojes equipados con correas de resina...

- Sobre la correa podrá observarse una sustancia blanquecina en polvo. Esta sustancia no daña su piel ni su ropa, y puede ser quitada limpiando con un paño.
- El dejar la pulsera de resina mojada con sudor o agua o el guardarla en un sitio sujeto a alta humedad podría ocasionar deterioro, cortaduras o grietas en la pulsera. Para asegurar una larga vida útil de la pulsera de resina, elimine a la brevedad posible la suciedad o el agua con un paño suave.

S-2

*Notas

- No es resistente al agua. Evite todo tipo de humedad.
- No opere los botones bajo el agua.
- Si el reloj se expone al agua salada, lávelo perfectamente y séquelo.
- Utilizable para buceo (excepto a las profundidades que requieran helio).

- Algunos relojes resistentes al agua vienen con pulseras de cuero. Tales modelos no se deben utilizar para la natación u otras actividades en las cuales las pulseras se sumerjan en el agua.

Cuidado de su reloj

- Nunca trate de abrir la caja ni de sacar su tapa posterior.
- Ud. deberá hacer reemplazar cada 2 ó 3 años el sello de goma que evita la entrada de agua o polvo.
- Si dentro del reloj apareciera humedad, hágalo revisar inmediatamente en una tienda del ramo o en un distribuidor CASIO.
- Evite exponer el reloj a temperaturas extremas.
- Aunque el reloj ha sido diseñado para soportar un uso normal, Ud. debería evitar el uso rudo o el dejarlo caer.

S-1

Para los relojes equipados con cajas y correas fluorescentes...

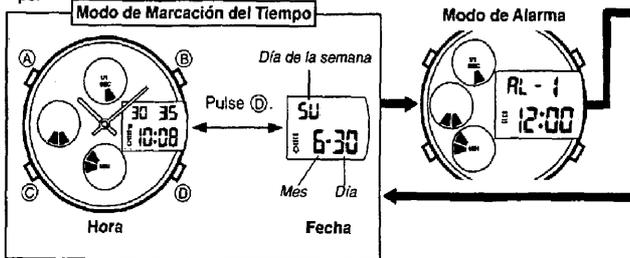
- La exposición por un período largo a la luz directa, puede ocasionar que la coloración fluorescente disminuya.
- El contacto por un período largo con la humedad, puede ocasionar que la coloración fluorescente disminuya. Cerciórese de limpiar tan pronto como sea posible, todo vestigio de humedad de la superficie del reloj.
- El contacto por un período largo con cualquier otra superficie, mientras está mojado, puede ocasionar la descoloración de los colores fluorescentes. Cerciórese de mantener las superficies fluorescentes libres de toda humedad, y evite el contacto con otras superficies.
- Frotando fuertemente una superficie fluorescente impresa con otra superficie, puede ocasionar que el color de la impresión sea trasladado a la otra superficie.

En ningún caso CASIO COMPUTER CO., LTD. será responsable por cualquier pérdida o por cualquier reclamo de terceras partes resultante de la utilización de este reloj.

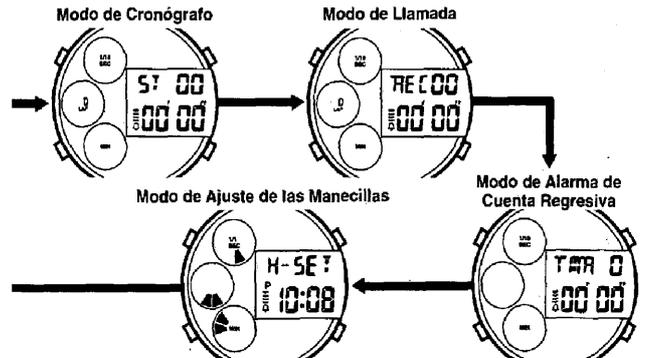
S-3

Guía general

- Pulse **(C)** para cambiar de un modo a otro. Después de efectuar una operación en cualquier modo, la pulsación de **(C)** permite regresar al Modo de Marcación del Tiempo.



S-4



S-5

Modo de Marcación del Tiempo

Use el Modo de Marcación del Tiempo para ajustar la hora digital, y para cambiar la hora digital entre hora de verano (hora de ahorro de luz diurna) y la hora estándar.

- En el Modo de Marcación del Tiempo, pulse **(D)** para cambiar entre las visualizaciones de la hora y de la fecha.

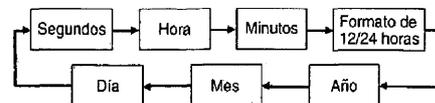
Para ajustar la hora digital y la fecha

- Mantenga pulsado **(A)** estando en el Modo de Marcación del Tiempo hasta que los dígitos de los segundos destellan debido a que están seleccionados.

Indicador de PM Minutos

S-6

- Pulse **(C)** para cambiar la selección en la siguiente secuencia.



- Mientras los dígitos de los segundos están seleccionados (destellando), pulse **(D)** para reposicionar los segundos a **00**. Si pulsa **(D)** mientras el conteo de los segundos está en el margen de 30 a 59 los segundos se reposicionan a **00** y se añade 1 a los minutos. Si el conteo de los segundos está en el margen de 00 a 29, el conteo de los minutos permanecerá igual.
- Estando seleccionado (destallando) cualquier otro dígito (aparte de los segundos), pulse **(D)** para aumentar el número o **(B)** para disminuirlo. La pulsación continua de uno u otro botón cambia la selección actual a alta velocidad.
- Estando seleccionado el ajuste de 12/24 horas, pulse **(C)** para cambiar entre los dos formatos.

S-7

- Cuando está seleccionado el formato de 12 horas, el indicador **P** aparece en la pantalla para indicar hora "p.m.". No hay indicador para la hora "a.m."
- Después de ajustar la hora y la fecha, pulse **(A)** para regresar al Modo de Marcación del Tiempo.
 - Cuando utiliza el procedimiento de arriba para ajustar la hora en la pantalla digital, las manecillas del reloj analógico se ajustan normalmente según el ajuste realizado por Ud. Si por algún motivo, la hora analógica no coincide con la hora digital, use el procedimiento descrito bajo "Modo de ajuste de las manecillas" para hacer coincidir la indicación de la hora analógica con la digital.
 - La iluminación provista por la luz de fondo podría ser difícil de ver bajo la luz directa del sol.
 - El reloj emitirá un sonido audible cada vez que se ilumina la pantalla. Esto es causado por un transistor que vibra al iluminarse el panel EL, y no es ningún signo de anomalía del reloj.

S-8

S-9

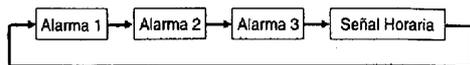
Acerca de la luz de fondo

- En cualquier modo, pulse **(B)** para iluminar la pantalla durante unos cuatro segundos.
- La luz de fondo deja de iluminarse automáticamente cada vez que suena una alarma.
 - La luz de fondo de este reloj emplea una luz electroluminiscente (EL), que pierde su poder de iluminación después de un uso muy prolongado.
 - La iluminación provista por la luz de fondo podría ser difícil de ver bajo la luz directa del sol.
 - El reloj emitirá un sonido audible cada vez que se ilumina la pantalla. Esto es causado por un transistor que vibra al iluminarse el panel EL, y no es ningún signo de anomalía del reloj.

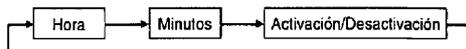
S-10

Para ajustar una alarma

- Pulse **(C)** estando en el Modo de Alarma para seleccionar entre Alarma 1 a Alarma 3.



- Mantenga pulsado **(A)** hasta que los dígitos de la hora comiencen a destellar en la pantalla. Los dígitos de la hora destellan debido a que están *seleccionados*.
 - Esta operación activará automáticamente la Alarma diaria.
- Pulse **(C)** para cambiar la selección en la siguiente secuencia.

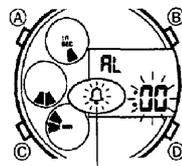


- Mientras están seleccionados los dígitos de la hora o de los minutos (destellando), pulse **(D)** para aumentar el número o **(B)** para disminuirlo. La pulsación continua de uno u otro botón cambia la selección actual a alta velocidad.

S-12

S-11

Para cambiar entre activación y desactivación de la Señal Horaria



Indicador de señal horaria activada

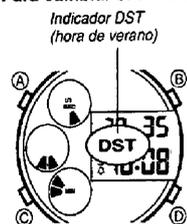
- En el Modo de Alarma, pulse **(D)** para seleccionar la Señal Horaria.
- Mantenga pulsado **(A)** hasta que los dígitos **00** comiencen a destellar en la pantalla.
- Pulse **(D)** para cambiar entre activación (aparece el indicador **(A)**) y desactivación (sin indicador) de la Señal Horaria.
- Pulse **(A)** para regresar al Modo de Alarma.

Acerca de la alarma

Ud. podrá seleccionar entre ocho sonidos de alarma diferentes. El sonido de la alarma seleccionado por Ud. se utiliza tanto para las Alarmas Diarias como para la Alarma de Cuenta Regresiva.

S-14

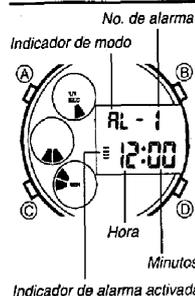
Para cambiar entre la hora estándar y la hora de verano



En el Modo de Marcación del Tiempo, mantenga pulsado **(D)** durante uno o dos segundos para cambiar entre la hora estándar y la hora de verano (DST).

- Al cambiar a la hora de verano, el ajuste de la hora actual avanza una hora.
- El indicador **DST** aparece en la pantalla para indicar que está seleccionada la hora de verano.

Modo de Alarma



Se pueden ajustar tres alarmas diarias independientes. Cada alarma le permite ajustar la hora y los minutos. Cuando está activada la alarma diaria, la alarma suena durante 20 segundos todos los días, a la hora preestablecida. Pulse cualquier botón para detener la alarma después que empiece a sonar.

Cuando la Señal Horaria está activada, el reloj emite un pitido cada hora, al dar la hora.

- Si no opera ningún botón durante algunos minutos estando en el Modo de Alarma, el reloj regresará automáticamente al Modo de Marcación del Tiempo.

Indicador de alarma activada

- Mientras está seleccionado el ajuste de Activación/Desactivación, pulse **(D)** para activar la alarma (aparece el indicador **(E)**) y desactivarla (sin indicador).
 - El formato (12 horas y 24 horas) de la hora de alarma coincide con el formato seleccionado por Ud. para la marcación normal del tiempo.
 - Cuando ajuste la hora de alarma usando el formato de 12 horas, preste atención para ajustar correctamente como horas de la mañana (sin indicador) o de la tarde (**P**).
- Después de ajustar la alarma, pulse **(A)** para regresar al Modo de alarma.
 - Estando activada cualquier alarma, el indicador de alarma activada (**(E)**) aparecerá en la pantalla en todos los modos.

Para probar la alarma

Mantenga pulsado **(C)** estando en cualquier modo para hacer sonar la alarma.

- Tenga en cuenta que la pulsación de **(C)** también hace cambiar el modo.

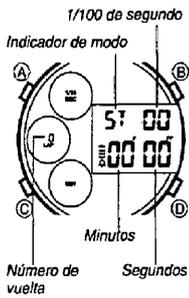
Para cambiar el sonido de la alarma

- Mantenga pulsado **(C)** para hacer sonar la alarma.
- Mientras está sonando la alarma (por estar pulsando **(C)**) pulse **(D)** para cambiar la alarma.
- El sonido producido la última vez que se pulsó **(D)** es el usado para la alarma.

S-13

S-15

Modo de Cronógrafo



El Modo de Cronógrafo le permite medir el tiempo transcurrido y el tiempo de cada vuelta hasta 59 minutos, 59,99 segundos. Los tiempos medidos se almacenan automáticamente en la memoria. Si Ud. preajusta la distancia de una vuelta, el reloj calculará automáticamente la velocidad de cada vuelta.

• El término tiempo de una vuelta se refiere al tiempo que se demora en cubrir una parte específica (tal como una sola vuelta de una pista) de una carrera.

Para medir el tiempo transcurrido

1. Pulse (D) para poner en marcha el cronógrafo.
2. Pulse (D) para detener el cronógrafo.
- Ud. podrá reanudar la operación de medición pulsando (D) otra vez.
3. Pulse (A) para reposicionar el cronógrafo a 00'00" 00.

S-16

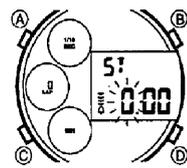
- Para los detalles sobre cómo llamar los tiempos de las vueltas, consulte "Modo de Llamada".
- Los tiempos de las vueltas permanecen en la memoria hasta que Ud. borre el cronógrafo (pulsando (A)) y comience una nueva operación de medición del tiempo transcurrido.

Acerca de las memorias de tiempo

Este reloj puede almacenar hasta 20 tiempos de vuelta por operación del cronógrafo. Después que se almacenen 20 tiempos de vuelta, al pulsar (A) otra vez (para registrar el tiempo de la vuelta 21) la medición del tiempo de vuelta más antigua será reemplazada por la más nueva. Todos los tiempos de vuelta de la memoria se borrarán automáticamente cada vez que reposicione el cronógrafo a 00'00" 00 y comience una nueva operación de medición del tiempo transcurrido.

S-18

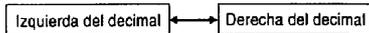
Para preajustar la distancia de una vuelta



- Tenga en cuenta que la siguiente explicación es aplicable tanto a kilómetros como a millas, y que no hay necesidad de ajuste para cambiar entre las dos unidades de distancia.
- Tenga en cuenta que no podrá preajustar la distancia de la vuelta a menos que el tiempo transcurrido en la Pantalla del Cronógrafo esté reposicionado a 00'00" 00.

1. Mantenga pulsado (A) estando en el Modo de Cronógrafo hasta que empiecen a destellar los dígitos del valor de distancia a la izquierda del punto decimal. Los dígitos destellan debido a que están *seleccionados*.

2. Pulse (C) para cambiar la selección en la siguiente secuencia.



S-20

Modo de Llamada

El Modo de Llamada le permite ver los datos registrados por Ud. en el Modo de Cronógrafo. También podrá borrar datos en el Modo de Llamada.



S-22

Para llamar los tiempos

1. Cada vez que entre el Modo de Llamada, la pantalla muestra el tiempo de vuelta más antiguo.
2. Pulse (D) para desplazarse secuencialmente hacia adelante a través de los tiempos de las vueltas.
- El mensaje **REC LAP** aparece en la pantalla entre las visualizaciones del tiempo de vuelta último (más reciente) y el más antiguo.

Para medir los tiempos de las vueltas

1. Pulse (D) para iniciar la medición del tiempo transcurrido.
2. Pulse (A) para registrar el tiempo de la primera vuelta.
- En este momento, el tiempo medido de la vuelta permanecerá en la pantalla durante unos siete segundos, después de lo cual la pantalla regresará automáticamente al tiempo del cronógrafo.
3. Repita el paso 2 para registrar tiempos de otras vueltas y almacenarlos en la memoria.
- El reloj podrá almacenar tiempos de hasta 20 vueltas (página S-18), y la pantalla visualizará hasta 20 números de vuelta. Después de la vuelta 20, el indicador comenzará nuevamente desde la vuelta 1, indicando que los tiempos de vuelta más antiguos de la memoria son reemplazados por los tiempos más recientes.
4. Pulse (D) para detener el cronógrafo.
5. Pulse (A) para reposicionar el cronógrafo a 00'00" 00.
- La pulsación de (A) reposiciona la lectura del tiempo de vuelta a 00'00" 00, sin cambiar la lectura actual del número de vuelta. El número de vuelta regresará a 0 cuando efectúe con el cronógrafo la siguiente operación de medición del tiempo transcurrido.

S-17

Acerca de los cálculos de velocidad

Una vez preajustada la distancia de una vuelta, el reloj calculará automáticamente la velocidad de cada vuelta (en kilómetros o millas por hora), de conformidad con los tiempos medidos por el cronógrafo. Esta función es útil para el cronometraje de los eventos deportivos automotrices.

- Ud. podrá revisar las velocidades calculadas en el Modo de Llamada.
- Las velocidades pueden calcularse hasta 999 (km/h o mph).

3. Pulse (D) para aumentar el dígito seleccionado o (B) para disminuirlo. La pulsación continua de uno u otro botón cambia la selección actual a alta velocidad.
- La distancia de vuelta máxima que Ud. puede preajustar es de 99,99.
4. Después de ajustar la distancia de la vuelta, pulse (A) para regresar al Modo de Cronógrafo.



(Pantalla de velocidad)

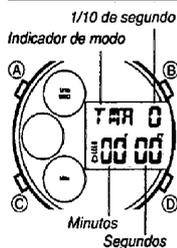
- Cuando llame datos que incluyan tiempo y velocidad, la pantalla muestra alternativamente el tiempo y la velocidad.
- La pantalla de velocidad muestra el mensaje **REC Err** cada vez que llame los datos cuya velocidad sea mayor que 999.

Para borrar los tiempos de las vueltas

- En el modo de Llamada, mantenga pulsado (A) hasta que el reloj emita un pitido indicando que los tiempos de todas las vueltas fueron borrados de la memoria.
- El borrado del tiempo de las vueltas hace que el tiempo y el número de vuelta visualizados cambien a cero.

S-23

Modo de Alarma de Cuenta Regresiva



El temporizador de cuenta regresiva se podrá ajustar dentro de un margen de 1 segundo a 60 minutos. Cuando la cuenta regresiva llegue cero, la alarma sonará durante 10 segundos o hasta que Ud. pulse cualquier botón.

- Si no opera ningún botón durante algunos minutos estando en el Modo de Alarma de Cuenta Regresiva, el reloj regresará automáticamente al Modo de Marcación del Tiempo.

Para ajustar la hora de inicio de la cuenta regresiva

- Mantenga pulsado (A) hasta que los dígitos de los minutos comiencen a destellar en la pantalla. Los dígitos de los minutos destellan debido a que están seleccionados.
- Pulse (C) para cambiar la selección en la secuencia siguiente.



S-24

- Pulse (D) para aumentar el número seleccionado o (B) para disminuirlo. La pulsación continua de uno u otro botón cambiará la selección a alta velocidad.
- Para ajustar el valor de inicio de la hora de cuenta regresiva a 60 minutos, ajuste a 00:00.
- Después que Ud. ajuste la hora de inicio de la cuenta regresiva, pulse (A) para regresar al Modo de Alarma de Cuenta Regresiva.

Para usar el temporizador de cuenta regresiva

- Pulse (D) estando en el Modo de Alarma de Cuenta Regresiva para activar el temporizador de cuenta regresiva.
- Pulse (D) otra vez para detener el temporizador de cuenta regresiva.
 - Ud. podrá continuar la operación del temporizador de cuenta regresiva pulsando (D).
- Detenga el temporizador y luego pulse (A) para reposicionar la hora de cuenta regresiva a su valor inicial.
 - La hora de la cuenta regresiva se reposiciona automáticamente a su valor inicial después de detenerse la alarma.

S-25

Modo de Ajuste de las Manecillas



Cuando la hora indicada en la pantalla no coincide con el ajuste analógico, use este modo para corregir esta situación cambiando el ajuste analógico.

- Si no opera ningún botón durante algunos minutos estando en el Modo de Ajuste de las Manecillas, el reloj regresará automáticamente al Modo de Marcación del Tiempo.

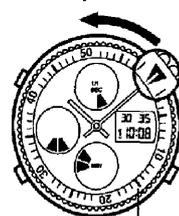
Para ajustar la hora analógica

- Mantenga pulsado (A) estando en el Modo de Ajuste de las Manecillas hasta que la hora digital (hora y minutos) comience a destellar en la pantalla.
- El siguiente paso cambia las manecillas del reloj analógico sin cambiar la hora digital destellante.

S-26

- Pulse (D) para avanzar el ajuste de las manecillas del reloj analógico. La pulsación continua de (D) cambiará el ajuste de las manecillas a alta velocidad.
- Después de ajustar la hora analógica, pulse (A) para regresar al Modo de Ajuste de las Manecillas.

Para relojes con bisel del tiempo transcurrido



Gire el bisel del tiempo transcurrido hasta alinear la marca ∇ con la manecilla de los minutos. Más tarde podrá saber aproximadamente el tiempo que ha transcurrido observando cuánto se ha movido la manecilla de los minutos desde la marca ∇ .

Bisel del tiempo transcurrido

S-27

Especificaciones

Precisión a la temperatura normal: ± 20 segundos al mes

Modo de Marcación del Tiempo: Hora, minutos, segundos, am/pm (P), mes, día, día de la semana

Sistema de tiempo: Conmutable entre los formatos de 12 horas y de 24 horas
Sistema de calendario: Calendario automático preprogramado desde el año 1995 a 2039

Otros: Hora estándar/hora de verano

Modo de Alarma: 3 alarmas diarias, señal horaria

Modo de Cronógrafo

Unidades de medición: 1/100 de segundo
Capacidad de medición: 59 minutos, 59,99 segundos
Modos de medición: Tiempo transcurrido, tiempos de las vueltas
Capacidad de la memoria: Hasta 20 tiempos de vueltas
Otros: Cálculo automático de la velocidad

S-28

Modo de Llamada: Llamada de las mediciones de tiempo efectuadas en el Modo de Cronógrafo

Modo de Alarma de Cuenta Regresiva

Unidad de medición: 1/10 de segundo
Margen de entrada: Desde 1 segundo a 60 minutos

Otros: Luz de fondo, 2 manecillas analógicas (hora y minutos), 8 tonos de alarma seleccionables

Batería:

Mecanismo del reloj: Una pila de óxido de plata (Tipo: SR920W)
Aproximadamente 2 años con el tipo SR920W (suponiendo una operación de alarma de 20 segundos por día)

Luz de fondo: Una pila de óxido de plata (Tipo: SR621W)
La duración de la pila depende de la frecuencia de operación de la luz de fondo. Aproximadamente 2 años con una operación de luz de fondo (de aproximadamente cuatro segundos) por día.
Aproximadamente 15 meses con dos operaciones de luz de fondo (de aproximadamente ocho segundos) por día.

Se recomienda reemplazar simultáneamente la pila del mecanismo del reloj y la pila de la luz de fondo.

S-29